

# ES IMPORTANTE SABER

DATOS, CIFRAS Y RESULTADOS  
ACERCA DE LOS NIÑOS QUE  
APRENDEN EN DOS IDIOMAS



## DESCRIPCIÓN DE LOS NIÑOS QUE APRENDEN EN DOS IDIOMAS, POR MEDIO DE LA OFICINA DE HEAD START:

- Son niños quienes
  - Adquieren dos o más idiomas simultáneamente (es decir, desde nacimiento)
    -
  - Aprenden un segundo idioma mientras continúan desarrollando su primer idioma
- Para mayor información: [eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/cultural-linguistic](http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/cultural-linguistic)

La diversidad cultural y lingüística que existe en los programas de Head Start en los Estados Unidos ha incrementado dramáticamente en el siglo XXI. Una tercera parte de los niños matriculados en Head Start y Early Head Start hablan más de un idioma.

### Niños que aprenden en dos idiomas: ¿Qué dicen las investigaciones y los estudios?

La capacidad de los niños por obtener aptitud en dos lenguas

“Los datos de investigación de los bebés prenatales y pre-verbales sugieren que tienen la capacidad innata para aprender dos idiomas sin interrupción significativa al desarrollo de cualquier idioma, siempre y cuando estén expuestos de manera coherente y adecuada a las dos lenguas de forma continua” (Paradis, Genesee y Crago, 2011).

El valor de apoyar la lengua materna

“Las investigaciones demuestran cada vez más que la mayoría de los niños pequeños son capaces de aprender dos idiomas y que el ser bilingüe concede ventajas cognitivas, culturales, y económicas” (Bialystok, 2001; Genesee y colegas, 2004; Hakuta y Pease-Álvarez, 1992).

Niños que aprenden en dos idiomas: ¿Qué dicen las investigaciones y los estudios?	
<b>La lengua materna y la formación de identidad</b>	“La identidad cultural y lingüística proveen un sentido sólido e importante de sí mismo y unión con la familia, que a su vez proporciona amplias capacidades de aprendizaje, incluyendo el aprendizaje de un segundo idioma” (García, 1991).
<b>La lengua materna y la capacidad cognitiva</b>	“La clave para entender el papel de la primera lengua...en la segunda lengua es comprender la función del desarrollo cognitivo sin interrupción...cuando los padres y sus niños hablan el idioma que mejor conocen, están desarrollando la capacidad cognitiva al nivel actual y apropiado” (Collier, 1995).
<b>La lengua materna y el futuro éxito escolar</b>	<p>“De hecho, los estudios sugieren que el desarrollo continuo de la lengua materna del niño, con un énfasis explícito en el desarrollo de lenguaje oral, es una fuente directa de apoyo a la adquisición de inglés y en particular a la futura habilidad de lectura en inglés” (Principio multicultural número 6 de la oficina de Head Start).</p> <p>“Las investigaciones sugieren que la instrucción en español de alta calidad por parte de los programas preescolares, surgen mejorar la adquisición de las habilidades académicas para los niños hispanohablantes que asisten a clases preescolares con limitada capacidad de hablar inglés” (Burchinal, Campo, López, Howes y Pianta, 2012).</p>



Se preparó este documento de acuerdo con la subvención #90HC0001 para el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., la Administración para Niños y Familias, la Oficina Nacional de Head Start, por el Centro Nacional sobre la Receptividad Cultural y Lingüística <http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/cultural-linguistic>